



La fuerza que transforma Bolivia

CD 006-A

**NOTA EXPRESA DE APROBACIÓN DE AJUSTES N° 1
AL DOCUMENTO DE CONTRATACIÓN DIRECTA (DCD)**

**OBJETO: PROVISION E INSTALACION DE EXTINTORES DE FUEGO PARA EL SISTEMA CONTRA
INCENDIOS DEL EDIFICIO CORPORATIVO YPFB LA PAZ
CÓDIGO: DCO-EPNE-GAFC-348-16**

CITE: YPFB-GCC-DCO-NE-0291/16

CONSIDERANDO:

Que la Resolución de Directorio N° 58/2013 de 22 de julio de 2013, aprueba el Reglamento Específico del Sistema de Administración de Bienes y Servicios Empresa Pública Nacional Estratégica (RE-SABS-EPNE) de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

Que de acuerdo a lo establecido en el DCD, YPFB podrá realizar ajustes por iniciativa propia o como resultado de las actividades previas o en cualquier momento previo a la presentación de propuestas las mismas que serán aprobadas por el RPC mediante nota expresa, los ajustes serán publicados en la página web de YPFB.

Que de acuerdo al informe Técnico N° YPFB/GAFC/DIMC/JUEFP: 652/2016 de fecha 06 de octubre de 2016 emitido por la Dirección de Infraestructura y Mantenimiento Corporativo, que en calidad de Unidad Solicitante solicita al RPC aprobar el ajuste N° 1 al DCD.

POR TANTO:

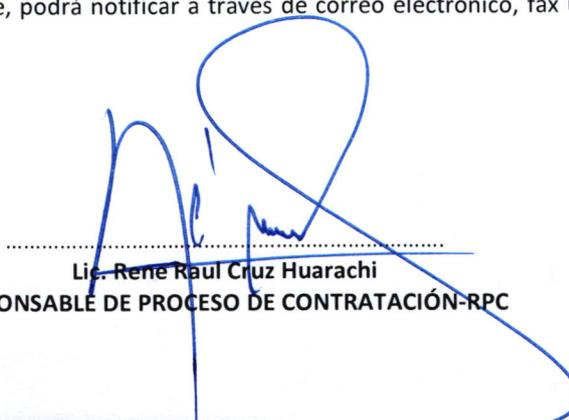
El Responsable del Proceso de Contratación en aplicación a lo establecido en el Reglamento antes mencionado y en uso de sus atribuciones conferidas, resuelve:

PRIMERO.- Aprobar la Nota de Ajustes N. 1 de fecha 06 de octubre de 2016 emitida por la Dirección de Infraestructura y Mantenimiento Corporativo, con ajustes a las Especificaciones Técnicas y DCD, del proceso de contratación "PROVISION E INSTALACION DE EXTINTORES DE FUEGO PARA EL SISTEMA CONTRA INCENDIOS DEL EDIFICIO CORPORATIVO YPFB LA PAZ", con código DCO-EPNE-GAFC-348-16, la misma que forma parte de la presente Nota Expresa, y del DCD en las secciones que corresponden.

SEGUNDO.- La Analista de Contrataciones, queda encargada de publicar la presenta Nota Expresa y la Nota de Ajustes en el sitio web de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos YPFB, como medio oficial de comunicación y alternativamente, podrá notificar a través de correo electrónico, fax u otro medio, al o los potenciales oferentes.

La Paz, 06 de octubre de 2016




Lic. Rene Raul Cruz Huarachi
RESPONSABLE DE PROCESO DE CONTRATACIÓN-RPC

CD 006-A

YACIMIENTOS PETROLÍFEROS FISCALES BOLIVIANOS



La fuerza que transforma Bolivia

**NOTA DE AJUSTES N° 1
ESPECIFICACIONES TECNICAS**

CÓDIGO: DCO-EPNE-GAFC-348-16

**OBJETO: PROVISION E INSTALACION DE EXTINTORES DE FUEGO PARA EL
SISTEMA CONTRA INCENDIOS DEL EDIFICIO CORPORATIVO YPFB LA PAZ**

LA PAZ, 06 DE OCTUBRE DE 2016

NOTA DE AJUSTES N° 1

**OBJETO: PROVISION E INSTALACION DE EXTINTORES DE FUEGO PARA EL SISTEMA CONTRA
INCENDIOS DEL EDIFICIO CORPORATIVO YPFB LA PAZ
CÓDIGO: DCO-EPNE-GAFC-348-16**

A iniciativa de la Dirección de Infraestructura y Mantenimiento Corporativo, según informe N° YPFB/GAFC/DIMC/JUEFP: 652/2016 de fecha 06 de octubre de 2016; se emite la presente Nota de Ajustes N° 1 con ajustes a las Especificaciones Técnicas y al DCD, de acuerdo a lo señalado a continuación:

AJUSTES EMITIDOS POR INICIATIVA DE LA UNIDAD SOLICITANTE DE YPFB AJUSTES A LAS ESPECIFICACIONES TECNICAS

AJUSTE N°1.

DICE: (Pag. 14)

CLAUSULA DE SEGURIDAD, SALUD OCUPACIONAL Y MEDIO AMBIENTE.-

La empresa contratista de la actividad/obra/proyecto/servicio, adquisición y/o provisión de bienes y servicios deberá cumplir de forma obligatoria con los siguientes estándares de Seguridad Industrial y Salud Ocupacional:

Estándares y requisitos de SYSO para Contratistas de YPFB Corporación.

La empresa contratista deberá garantizar el cumplimiento de los requisitos y estándares de Seguridad descritos en el anexo 1 "REQUISITOS DE SEGURIDAD INDUSTRIAL PARA CONTRATISTAS", documento elaborado conforme a políticas internas de YPFB y en estricto cumplimiento de la normativa legal vigente (D.L. 16998).

Declaración jurada "Compromiso de SMS" para Cumplimiento de requisitos de Seguridad Industrial, Salud Ocupacional y Medio Ambiente para contratistas de YPFB Corporación.

El proveedor deberá dar estricto cumplimiento a la legislación laboral, social y otras aplicables al presente servicio, vigentes en el Estado Plurinacional de Bolivia; siendo también responsable del cumplimiento por parte de los SUBCONTRATISTAS que intervengan a nombre suyo ante YPFB (Contratante).

Presentar debidamente firmada por el representante legal, adjuntando la fotocopia firmada del documento de identificación (pasaporte/CI), con la impresión dactilar del mismo (pulgar derecho y/o izquierdo).

NOTA: Las empresas contratistas deberán adherirse a la Política Corporativa de Seguridad, Salud, Medio Ambiente, Social y Gestión de YPFB.

Antes del inicio del trabajo de instalación/colocación de los BIENES en obra, la empresa adjudicada debe cumplir con los siguientes requisitos de SMS:

- Nómina (nombre completo y cédula de identidad) del personal a cargo de los trabajos
- Nota formal de designación del o los supervisores de SMS para el proyecto.
(Incluir el Curriculum Vitae no documentado).
- Uso de señalética en el área o frentes de trabajo.
- Ropa de Trabajo y Equipo de Protección Personal (EPP):

Le empresa contratada deberá cumplir el Uso Obligatorio de Ropa de Trabajo y EPP acorde a la actividad a realizar, como ser:

- ✓ Pantalón jean y camisa manga larga u Overol (mínimamente 80% algodón),
- ✓ Casco de seguridad,
- ✓ Calzado de seguridad,
- ✓ Gafas de seguridad,
- ✓ Protectores auditivos.
- ✓ Protector Respiratorio de Doble Filtro.
- ✓ Guantes de Cabretilla.
- ✓ Arnés (Completo)

No se permitirá el ingreso a las actividades de trabajo si no se cumple con el EPP y Ropa de Trabajo mencionado. Así también se prohíbe el uso de prendas metálicas (anillos, brazaletes, cadenas, etc.)

- Seguro de vida, Seguro Médico y contra accidentes personales.
- Vacunas vigentes.

Tétanos.	Solo para Visitas de 1 día.
Fiebre Amarilla.	Solo para contratistas de más de 1 día.
Hepatitis B.	
Fiebre Tifoidea.	

- Capacitaciones y/o cursos.

Combate y control de incendios.	Solo para contratistas que realicen actividades que requieran estos cursos.
Equipo de protección personal.	
Comunicación de peligros.	
Primeros auxilios.	

En caso de ser requerido el ingreso de vehículos a la obra, la empresa adjudicada deberá asegurar que el vehículo cuente con los siguientes requisitos mínimos para su habilitación:

- Antigüedad no mayor a 5 años para vehículo liviano, de 10 años para camiones.
- Seguro de accidente vehicular.
- SOAT.
- Inspección técnica por empresa certificada (Petrovisa, Iborca, etc.)
- Inspección técnica vehicular realizada por la Dirección de Tránsito de la Policía Boliviana.
- Debe obligatoriamente estar identificado.
- Estar equipados mínimamente con 1 extintor de polvo químico seco tipo ABC de capacidad mínima de 5 lb.
- Disponer de 2 triángulos de emergencia como mínimo.
- Los autoadhesivos, etiquetas de velocidad máxima y rosetas de inspección técnica de la policía de tránsito y SOAT deben estar en una posición de no impedir la visibilidad del conductor.
- Tener alarmas audibles de retroceso necesariamente.

La inspección de vehículos y equipos será realizada por la empresa adjudicada y validada por personal de SMS de YPFB para garantizar que los mismos estén en buenas condiciones mecánicas y técnicas de funcionamiento.

Además el conductor del vehículo deberá presentar:

- Licencia de conducir vigente de acuerdo al tipo de vehículo que utilizara el proveedor.
- Contar con certificado de manejo defensivo vigente.

(MANIFESTAR SU ACEPTACIÓN).

DEBE DECIR:

ASPECTOS NORMATIVOS DE SEGURIDAD INDUSTRIAL Y SALUD OCUPACIONAL PARA EMPRESAS CONTRATISTAS DE YPFB

El Proponente de la provisión de "BIENES" deberá cumplir con los estándares de Seguridad Industrial y Salud Ocupacional de YPFB.

✓ ASPECTOS GENERALES:

Para los procesos de contratación de bienes; en caso de que los mismos sean recibidos directamente en los almacenes de YPFB; no aplica una cláusula específica de SMS.

✓ RECOMENDACIONES:

Para las tareas complementarias de entrega de bienes en los almacenes de YPFB, la Unidad Solicitante deberá coordinar con la empresa Contratista a efectos de garantizar y prevenir la ocurrencia de accidentes, incidentes y afectaciones al medio ambiente

- En caso de manipulación de bienes y materiales dentro de las instalaciones de YPFB; se deberán verificar las condiciones del sistema de izaje de cargas (cables, eslingas, estrobos, y otros elementos necesarios para este fin).

CD 006-A

- En caso de Bienes y/o equipos eléctricos/electrónicos, se recomienda verificar de las condiciones de carga y tensión eléctrica en las líneas de suministro y evitar sobre carga en las líneas eléctrica el momento de la instalación y puesta en marcha de los equipos.
- Las tareas complementarias para la entrega de bienes/equipos/materiales, deberán ser coordinadas con el personal de SMS de la Unidad Solicitante, en estricto cumplimiento de la normativa vigente y las políticas de Seguridad Industrial de YPFB.
(MANIFESTAR SU ACEPTACIÓN).

DICE:

**FORMULARIO C-1
FORMULARIO DE ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
SOLICITADAS Y PROPUESTAS**

Descripción de las Especificaciones Técnicas	Para ser llenado por el proponente al momento de elaborar su oferta	Evaluación (para ser llenado por el personal técnico del Comité de Contratación)																							
		CUMPLE	NO CUMPLE	(porque no)																					
<p align="center">Característica del Bien requerido por YPFB</p>	<p align="center">Característica Ofertadas</p>																								
<p align="center">ESPECIFICACIONES TÉCNICAS</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="3">EXTINTORES</th> </tr> <tr> <th>DETALLE O DESCRIPCIÓN</th> <th>UNIDAD DE MEDIDA</th> <th>CANTIDAD</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="3">EXTINTORES – EDIFICIO CORPORATIVO YPFB LA PAZ</td> </tr> <tr> <td>Extintor de Polvo Químico Seco Tipo ABC de 10 libras</td> <td>Pieza</td> <td>73</td> </tr> <tr> <td>Extintor Tipo CO2 de 15 libras</td> <td>Pieza</td> <td>43</td> </tr> <tr> <td>Extintor Clase K de 6 litros</td> <td>Pieza</td> <td>14</td> </tr> <tr> <td>Soporte para extintor</td> <td>Pieza</td> <td>28</td> </tr> </tbody> </table>		EXTINTORES			DETALLE O DESCRIPCIÓN	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	EXTINTORES – EDIFICIO CORPORATIVO YPFB LA PAZ			Extintor de Polvo Químico Seco Tipo ABC de 10 libras	Pieza	73	Extintor Tipo CO2 de 15 libras	Pieza	43	Extintor Clase K de 6 litros	Pieza	14	Soporte para extintor	Pieza	28			
EXTINTORES																									
DETALLE O DESCRIPCIÓN	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD																							
EXTINTORES – EDIFICIO CORPORATIVO YPFB LA PAZ																									
Extintor de Polvo Químico Seco Tipo ABC de 10 libras	Pieza	73																							
Extintor Tipo CO2 de 15 libras	Pieza	43																							
Extintor Clase K de 6 litros	Pieza	14																							
Soporte para extintor	Pieza	28																							
<p align="center">CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL BIEN</p> <p>EXTINTORES – EDIFICIO CORPORATIVO YPFB LA PAZ Para el Edificio Corporativo YPFB La Paz se debe contar con los siguientes extintores:</p> <p>◀ EXTINTOR DE POLVO QUIMICO TIPO ABC DE 10 LIBRAS.- Cilindro sin costuras (evita corrosión o fugas).- Utiliza el Agente químico seco multipropósito ABC, Pro Plus 90% con vida útil ilimitada (sujeta a condiciones externas).- Válvula, agarradera y palanca de metal resistente de alto impacto.- El manómetro</p>																									

Descripción de las Especificaciones Técnicas	Para ser llenado por el proponente al momento de elaborar su oferta	Evaluación (para ser llenado por el personal técnico del Comité de Contratación)
<p>es fácil de leer, e indica cuando el extintor está cargado y listo para usar. NORMAS- Norma ANSI/UL (Underwriters laboratorios)- Norma OSHA (Occupational safety and Health)- USCG (United States Coast Guard)- BMC (Bureau of Motor Carrier Safety Regs)- Norma ISO 9001, se deberá presentar la documentación de respaldo como ser certificados de calidad, fichas técnicas u otro documento que avale que el producto ha sido fabricado bajo esos estándares, Garantía del extintor de 6 años contra defectos de manufactura otorgada por el fabricante.</p> <p>Marca: KIDDE o su equivalente. (IDENTIFICAR MARCA)</p> <p>< EXTINTOR DE CO2 DE 15 LIBRAS - Cilindro sin costuras (evita corrosión o fugas).- Utiliza el Agente de gas carbónico que ofrece una protección segura contra principios de incendios de origen eléctricos energizados y líquidos inflamables. Se disipa rápidamente y no deja residuos, no contamina materiales ni equipos eléctricos. NORMAS- Norma ANSI/UL (Underwriters laboratorios)- Norma OSHA (Occupational safety and Health)- USCG (United States Coast Guard)- BMC (Bureau of Motor Carrier Safety Regs)- Norma ISO 9001, se deberá presentar la documentación de respaldo como ser certificados de calidad, fichas técnicas u otro documento que avale que el producto ha sido fabricado bajo esos estándares, Garantía del extintor de 6 años contra defectos de manufactura otorgada por el fabricante.</p> <p>Marca: KIDDE o su equivalente. (IDENTIFICAR MARCA)</p> <p>< EXTINTOR DE CLASE K DE 6 LITROS - Tipo de agente: Acetato de potasio. Con sello protector del orificio de la boquilla para prevenir que se obstruya la boquilla.- La construcción de la carcasa de los extintores de acero inoxidable.- Combate y extingue las llamas externas en segundos, enfría y sella. NORMAS Listado por UL y ULC. se deberá presentar la documentación de respaldo como ser certificados de calidad, fichas técnicas u otro documento que avale que el producto ha sido fabricado bajo esos estándares.</p> <p>Marca: KIDDE o su equivalente.(IDENTIFICAR MARCA)</p> <p>< Soporte pedestal para extintores con letrero para extintores de 5-10 kg.</p> <p>< <u>Para el caso de los extintores presentar respaldo en fotocopia simple, que los extintores cumplen con la normativa y garantía solicitada.</u></p>		
PLAZO DE ENTREGA.-		
<ul style="list-style-type: none"> El plazo de entrega es de 60 días calendario, computable a partir de la orden de Proceder. <p>Las empresas contratadas deberán presentar la respectiva Nota de Entrega para la verificación por parte del Comité de Recepción de YPFB.</p>		
GARANTÍA TÉCNICA.-		
<p>La garantía requerida es una CARTA NOTARIADA de acuerdo a las características propias detalladas líneas abajo, mismas que serán entregadas a la entrega definitiva de los bienes.</p> <p>- Alcance de la garantía: En caso de presentarse alguna pieza con existencia de fallas y/o desperfectos de fabricación y/o industria, la empresa proveedora deberá reemplazarlo por otro producto y/o proceder al arreglo de forma inmediata. Durante el periodo de garantía, la sustitución</p>		

CD 006-A

Descripción de las Especificaciones Técnicas	Para ser llenado por el proponente al momento de elaborar su oferta	Evaluación (para ser llenado por el personal técnico del Comité de Contratación)
<p>de la pieza no implicará ningún costo adicional para YPFB.</p> <p>- Período de garantía: La garantía de los bienes solicitados deberá ser no menor a 12 meses.</p> <p>- Inicio del cómputo del período de garantía: A partir de la fecha de la entrega de los bienes.</p>		
<p>SERVICIOS CONEXOS.-</p>		
<p>Las empresas deberán contar con la certificación de fábrica del agente químico extintor, además de incluir la Hoja Técnica del producto – MSDS (Material Safety Data Sheet)</p> <p>Debe incluir y evidenciar la gestión de calidad para el producto ofertado, mediante el certificado de calidad bajo la norma ISO 9001:2008.</p> <p>La entrega de los ítems solicitados debe incluir el embalaje, transporte, carguío y descarguío en un medio que garantice las adecuadas condiciones de las piezas, deben entregar las piezas o ítems requeridos en óptimas condiciones, debidamente embalado al momento de entrega de los ítems solicitados para mantener el producto sin ningún desperfecto, rajadura, corte entre otros, hasta el punto de entrega establecido por YPFB, asimismo debe reunir las condiciones de seguridad requeridas.</p>		
<p>MANUALES.-</p>		
<p>Las empresas proveedora deberán entregar junto con el bien el manual respectivo en idioma español.</p>		
<p>EXPERIENCIA MÍNIMA REQUERIDA.-</p>		
<ul style="list-style-type: none"> Las empresas proponentes deberán estar legalmente constituidas en Bolivia un tiempo mínimo de 5 años. Para lo cual deberán adjuntar a la propuesta en fotocopia simple el certificado FUNDEMPRESA y/o Certificación electrónica del NIT para efectos de verificación. <p>Experiencia específica: Mínimo 5 servicios y/o proyectos similares al requerido; adjuntar a la propuesta para fines de evaluación fotocopia simple de: contratos, órdenes de servicio, actas de recepción definitiva, certificados de trabajo, fotocopias de facturas u otros similares que acredite su experiencia.</p>		
<p>LUGAR DE ENTREGA DE LOS BIENES.-</p>		
<p>EXTINTORES – EDIFICIO CORPORATIVO YPFB LA PAZ.</p> <p>La recepción de los bienes ofertados debe ser entregados en las instalaciones el edificio Corporativo de YPFB La Paz ubicado en la calle 16 de Julio paseo el Prado.</p> <p>(MANIFESTAR SU ACEPTACIÓN).</p>		
<p>LUGAR DE EJECUCIÓN.-</p>		

Descripción de las Especificaciones Técnicas	Para ser llenado por el proponente al momento de elaborar su oferta	Evaluación (para ser llenado por el personal técnico del Comité de Contratación)
<p>La instalación y mantenimiento será en las mismas locaciones donde se realizará la entrega, debiendo coordinar con la persona asignada por YPFB para dicha recepción.</p> <p>(MANIFESTAR SU ACEPTACIÓN).</p> <p>MULTAS.-</p> <p>El incumplimiento al plazo y/o cronograma de entrega señalado en el Contrato, se aplicará una multa del 1% sobre el importe total de la adjudicación por cada día calendario de retraso.</p> <p>En caso de llegar al 20% de multas, la adjudicación queda sin efecto, y la Empresa YPFB se reserva el derecho de realizar las gestiones legales y administrativas que corresponda.</p> <p>(MANIFESTAR SU ACEPTACIÓN).</p> <p>INSPECCIONES Y PRUEBAS.-</p> <p>Se programara a través de supervisión y en función al cronograma presentado por la(s) empresa(s) contratada(s), inspecciones periódicas y pruebas de funcionamiento de los equipos.</p> <p>(MANIFESTAR SU ACEPTACIÓN).</p> <p>CLAUSULA DE SEGURIDAD, SALUD OCUPACIONAL Y MEDIO AMBIENTE.-</p> <p>La empresa contratista de la actividad/obra/proyecto/servicio, adquisición y/o provisión de bienes y servicios deberá cumplir de forma obligatoria con los siguientes estándares de Seguridad Industrial y Salud Ocupacional:</p> <p>Estándares y requisitos de SYSO para Contratistas de YPFB Corporación.</p> <p>La empresa contratista deberá garantizar el cumplimiento de los requisitos y estándares de Seguridad descritos en el anexo 1 "REQUISITOS DE SEGURIDAD INDUSTRIAL PARA CONTRATISTAS", documento elaborado conforme a políticas internas de YPFB y en estricto cumplimiento de la normativa legal vigente (D.L. 16998).</p> <p>Declaración jurada "Compromiso de SMS" para Cumplimiento de requisitos de Seguridad Industrial, Salud Ocupacional y Medio Ambiente para contratistas de YPFB Corporación.</p> <p>El proveedor deberá dar estricto cumplimiento a la legislación laboral, social y otras aplicables al presente servicio, vigentes en el Estado Plurinacional de Bolivia; siendo también responsable del cumplimiento por parte de los SUBCONTRATISTAS que intervengan a nombre suyo ante YPFB (Contratante).</p> <p>Presentar debidamente firmada por el representante legal, adjuntando la fotocopia firmada del documento de identificación (pasaporte/CI), con la impresión dactilar del mismo (pulgar derecho y/o izquierdo).</p> <p>NOTA: Las empresas contratistas deberán adherirse a la Política Corporativa de Seguridad, Salud, Medio Ambiente, Social y Gestión de YPFB.</p> <p>Antes del inicio del trabajo de instalación/colocación de los BIENES en obra, la empresa adjudicada debe cumplir con los siguientes requisitos de SMS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nómina (nombre completo y cédula de identidad) del personal a cargo de los trabajos • Nota formal de designación del o los supervisores de SMS para el proyecto. (Incluir el Curriculum Vitae no documentado). • Uso de señalética en el área o frentes de trabajo. • Ropa de Trabajo y Equipo de Protección Personal (EPP): 		

Descripción de las Especificaciones Técnicas	Para ser llenado por el proponente al momento de elaborar su oferta	Evaluación (para ser llenado por el personal técnico del Comité de Contratación)											
<p>Le empresa contratada deberá cumplir el Uso Obligatorio de Ropa de Trabajo y EPP acorde a la actividad a realizar, como ser:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Pantalón jean y camisa manga larga u Overol (minimamente 80% algodón), ✓ Casco de seguridad, ✓ Calzado de seguridad, ✓ Gafas de seguridad, ✓ Protectores auditivos. ✓ Protector Respiratorio de Doble Filtro. ✓ Guantes de Cabretilla. ✓ Arnés (Completo) <p>No se permitirá el ingreso a las actividades de trabajo si no se cumple con el EPP y Ropa de Trabajo mencionado. Así también se prohíbe el uso de prendas metálicas (anillos, brazaletes, cadenas, etc.)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seguro de vida, Seguro Médico y contra accidentes personales. • Vacunas vigentes. <table border="1" data-bbox="232 1056 505 1205"> <tr> <td>Tétanos.</td> <td>Solo para Visitas de 1 día.</td> </tr> <tr> <td>Fiebre Amarilla.</td> <td rowspan="3">Solo para contratistas de más de 1 día.</td> </tr> <tr> <td>Hepatitis B.</td> </tr> <tr> <td>Fiebre Tifoidea.</td> </tr> </table> <ul style="list-style-type: none"> • Capacitaciones y/o cursos. <table border="1" data-bbox="232 1266 660 1413"> <tr> <td>Combate y control de incendios.</td> <td rowspan="4">Solo para contratistas que realicen actividades que requieran estos cursos.</td> </tr> <tr> <td>Equipo de protección personal.</td> </tr> <tr> <td>Comunicación de peligros.</td> </tr> <tr> <td>Primeros auxilios.</td> </tr> </table> <p>En caso de ser requerido el ingreso de vehículos a la obra, la empresa adjudicada deberá asegurar que el vehículo cuente con los siguientes requisitos mínimos para su habilitación:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Antigüedad no mayor a 5 años para vehículo liviano, de 10 años para camiones. • Seguro de accidente vehicular. • SOAT. • Inspección técnica por empresa certificada (Petrovisa, Iborca, etc.) • Inspección técnica vehicular realizada por la Dirección de Tránsito de la Policía Boliviana. • Debe obligatoriamente estar identificado. • Estar equipados mínimamente con 1 extintor de polvo químico seco tipo ABC de capacidad mínima de 5 lb. • Disponer de 2 triángulos de emergencia como mínimo. • Los autoadhesivos, etiquetas de velocidad máxima y rosetas de inspección técnica de la policía de tránsito y SOAT deben estar en una posición de no impedir la visibilidad del conductor. • Tener alarmas audibles de retroceso necesariamente. <p>La inspección de vehículos y equipos será realizada por la empresa adjudicada y validada por personal de SMS de YPFB para garantizar que los mismos estén en buenas condiciones mecánicas y técnicas de funcionamiento.</p> <p>Además el conductor del vehículo deberá presentar:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Licencia de conducir vigente de acuerdo al tipo de vehículo que utilizara el 	Tétanos.	Solo para Visitas de 1 día.	Fiebre Amarilla.	Solo para contratistas de más de 1 día.	Hepatitis B.	Fiebre Tifoidea.	Combate y control de incendios.	Solo para contratistas que realicen actividades que requieran estos cursos.	Equipo de protección personal.	Comunicación de peligros.	Primeros auxilios.		
Tétanos.	Solo para Visitas de 1 día.												
Fiebre Amarilla.	Solo para contratistas de más de 1 día.												
Hepatitis B.													
Fiebre Tifoidea.													
Combate y control de incendios.	Solo para contratistas que realicen actividades que requieran estos cursos.												
Equipo de protección personal.													
Comunicación de peligros.													
Primeros auxilios.													

CD 006-A

<p>Descripción de las Especificaciones Técnicas</p>	<p>Para ser llenado por el proponente al momento de elaborar su oferta</p>	<p>Evaluación (para ser llenado por el personal técnico del Comité de Contratación)</p>
<p>proveedor. • Contar con certificado de manejo defensivo vigente. (MANIFESTAR SU ACEPTACIÓN).</p>		

DEBE DECIR:

**FORMULARIO C-1
FORMULARIO DE ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
SOLICITADAS Y PROPUESTAS**

<p>Descripción de las Especificaciones Técnicas</p>	<p>Para ser llenado por el proponente al momento de elaborar su oferta</p>	<p>Evaluación (para ser llenado por el personal técnico del Comité de Contratación)</p>																					
<p>Característica del Bien requerido por YPFB</p>	<p>Característica Ofertadas</p>	<p>CUMPLE NO CUMPLE (porque no)</p>																					
<p align="center">ESPECIFICACIONES TÉCNICAS</p> <table border="1" data-bbox="285 1423 730 1755"> <thead> <tr> <th colspan="3">EXTINTORES</th> </tr> <tr> <th>DETALLE O DESCRIPCIÓN</th> <th>UNIDAD DE MEDIDA</th> <th>CANTIDAD</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="3">EXTINTORES – EDIFICIO CORPORATIVO YPFB LA PAZ</td> </tr> <tr> <td>Extintor de Polvo Químico Seco Tipo ABC de 10 libras</td> <td>Pieza</td> <td>73</td> </tr> <tr> <td>Extintor Tipo CO2 de 15 libras</td> <td>Pieza</td> <td>43</td> </tr> <tr> <td>Extintor Clase K de 6 litros</td> <td>Pieza</td> <td>14</td> </tr> <tr> <td>Soporte para extintor</td> <td>Pieza</td> <td>28</td> </tr> </tbody> </table> <p>CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL BIEN</p>	EXTINTORES			DETALLE O DESCRIPCIÓN	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	EXTINTORES – EDIFICIO CORPORATIVO YPFB LA PAZ			Extintor de Polvo Químico Seco Tipo ABC de 10 libras	Pieza	73	Extintor Tipo CO2 de 15 libras	Pieza	43	Extintor Clase K de 6 litros	Pieza	14	Soporte para extintor	Pieza	28		
EXTINTORES																							
DETALLE O DESCRIPCIÓN	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD																					
EXTINTORES – EDIFICIO CORPORATIVO YPFB LA PAZ																							
Extintor de Polvo Químico Seco Tipo ABC de 10 libras	Pieza	73																					
Extintor Tipo CO2 de 15 libras	Pieza	43																					
Extintor Clase K de 6 litros	Pieza	14																					
Soporte para extintor	Pieza	28																					

Descripción de las Especificaciones Técnicas	Para ser llenado por el proponente al momento de elaborar su oferta	Evaluación (para ser llenado por el personal técnico del Comité de Contratación)
<p>EXTINTORES – EDIFICIO CORPORATIVO YPFB LA PAZ Para el Edificio Corporativo YPFB La Paz se debe contar con los siguientes extintores:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◀ EXTINTOR DE POLVO QUIMICO TIPO ABC DE 10 LIBRAS.- Cilindro sin costuras (evita corrosión o fugas).- Utiliza el Agente químico seco multipropósito ABC, Pro Plus 90% con vida útil ilimitada (sujeta a condiciones externas).- Válvula, agarradera y palanca de metal resistente de alto impacto.- El manómetro es fácil de leer, e indica cuando el extintor está cargado y listo para usar. NORMAS- Norma ANSI/UL (Underwriters laboratories)- Norma OSHA (Occupational safety and Health)-USCG (United States Coast Guard)- BMC (Bureau of Motor Carrier Safety Regs)- Norma ISO 9001, se deberá presentar la documentación de respaldo como ser certificados de calidad, fichas técnicas u otro documento que avale que el producto ha sido fabricado bajo esos estándares, Garantía del extintor de 6 años contra defectos de manufactura otorgada por el fabricante. <p>Marca: KIDDE o su equivalente. (IDENTIFICAR MARCA)</p> ◀ EXTINTOR DE CO2 DE 15 LIBRAS - Cilindro sin costuras (evita corrosión o fugas).- Utiliza el Agente de gas carbónico que ofrece una protección segura contra principios de incendios de origen eléctricos energizados y líquidos inflamables. Se disipa rápidamente y no deja residuos, no contamina materiales ni equipos eléctricos. NORMAS- Norma ANSI/UL (Underwriters laboratories)- Norma OSHA (Occupational safety and Health)-USCG (United States Coast Guard)- BMC (Bureau of Motor Carrier Safety Regs)- Norma ISO 9001, se deberá presentar la documentación de respaldo como ser certificados de calidad, fichas técnicas u otro documento que avale que el producto ha sido fabricado bajo esos estándares, Garantía del extintor de 6 años contra defectos de manufactura otorgada por el fabricante. <p>Marca: KIDDE o su equivalente. (IDENTIFICAR MARCA)</p> ◀ EXTINTOR DE CLASE K DE 6 LITROS - Tipo de agente: Acetato de potasio. Con sello protector del orificio de la boquilla para prevenir que se obstruya la boquilla.- La construcción de la carcasa de los extintores de acero inoxidable.- Combate y extingue las llamas externas en segundos, enfría y sella. NORMAS Listado por UL y ULC. se deberá presentar la documentación de respaldo como ser certificados de calidad, fichas técnicas u otro documento que avale que el producto ha sido fabricado bajo esos estándares. <p>Marca: KIDDE o su equivalente.(IDENTIFICAR MARCA)</p> <ul style="list-style-type: none"> ◀ Soporte pedestal para extintores con letrero para extintores de 5-10 kg. ◀ <u>Para el caso de los extintores presentar respaldo en fotocopia simple, que los extintores cumplen con la normativa y garantía solicitada.</u> 		
<p>PLAZO DE ENTREGA.-</p> <ul style="list-style-type: none"> • El plazo de entrega es de 60 días calendario, computable a partir de la orden de Proceder. <p>Las empresas contratadas deberán presentar la respectiva Nota de Entrega para la verificación por parte del Comité de Recepción de YPFB.</p>		

CD 006-A

Descripción de las Especificaciones Técnicas	Para ser llenado por el proponente al momento de elaborar su oferta	Evaluación (para ser llenado por el personal técnico del Comité de Contratación)
<p>GARANTÍA TÉCNICA.-</p> <p>La garantía requerida es una CARTA NOTARIADA de acuerdo a las características propias detalladas líneas abajo, mismas que serán entregadas a la entrega definitiva de los bienes.</p> <p>- Alcance de la garantía: En caso de presentarse alguna pieza con existencia de fallas y/o desperfectos de fabricación y/o industria, la empresa proveedora deberá reemplazarlo por otro producto y/o proceder al arreglo de forma inmediata. Durante el periodo de garantía, la sustitución de la pieza no implicará ningún costo adicional para YPFB.</p> <p>- Período de garantía: La garantía de los bienes solicitados deberá ser no menor a 12 meses.</p> <p>- Inicio del cómputo del período de garantía: A partir de la fecha de la entrega de los bienes.</p>		
<p>SERVICIOS CONEXOS.-</p> <p>Las empresas deberán contar con la certificación de fábrica del agente químico extintor, además de incluir la Hoja Técnica del producto – MSDS (Material Safety Data Sheet)</p> <p>Debe incluir y evidenciar la gestión de calidad para el producto ofertado, mediante el certificado de calidad bajo la norma ISO 9001:2008.</p> <p>La entrega de los ítems solicitados debe incluir el embalaje, transporte, carguío y descarguío en un medio que garantice las adecuadas condiciones de las piezas, deben entregar las piezas o ítems requeridos en óptimas condiciones, debidamente embalado al momento de entrega de los ítems solicitados para mantener el producto sin ningún desperfecto, rajadura, corte entre otros, hasta el punto de entrega establecido por YPFB, asimismo debe reunir las condiciones de seguridad requeridas.</p>		
<p>MANUALES.-</p> <p>Las empresas proveedora deberán entregar junto con el bien el manual respectivo en idioma español.</p>		
<p>EXPERIENCIA MÍNIMA REQUERIDA.-</p> <ul style="list-style-type: none"> Las empresas proponentes deberán estar legalmente constituidas en Bolivia un tiempo mínimo de 5 años. Para lo cual deberán adjuntar a la propuesta en fotocopia simple el certificado FUNDEMPRESA y/o Certificación electrónica del NIT para efectos de verificación. <p>Experiencia específica: Mínimo 5 servicios y/o proyectos similares al requerido; adjuntar a la propuesta para fines de evaluación fotocopia simple de: contratos, órdenes de servicio, actas de recepción definitiva, certificados de trabajo, fotocopias de facturas u otros similares que acredite su experiencia.</p>		
<p>LUGAR DE ENTREGA DE LOS BIENES.-</p> <p>EXTINTORES – EDIFICIO CORPORATIVO YPFB LA PAZ.</p> <p>La recepción de los bienes ofertados debe ser entregados en las instalaciones el edificio Corporativo de YPFB La Paz ubicado en la calle 16</p>		

Descripción de las Especificaciones Técnicas	Para ser llenado por el proponente al momento de elaborar su oferta	Evaluación (para ser llenado por el personal técnico del Comité de Contratación)
<p>de Julio pase el Prado. (MANIFESTAR SU ACEPTACIÓN).</p>		
LUGAR DE EJECUCIÓN.-		
<p>La instalación y mantenimiento será en las mismas locaciones donde se realizará la entrega, debiendo coordinar con la persona asignada por YPFB para dicha recepción. (MANIFESTAR SU ACEPTACIÓN).</p>		
MULTAS.-		
<p>El incumplimiento al plazo y/o cronograma de entrega señalado en el Contrato, se aplicará una multa del 1% sobre el importe total de la adjudicación por cada día calendario de retraso. En caso de llegar al 20% de multas, la adjudicación queda sin efecto, y la Empresa YPFB se reserva el derecho de realizar las gestiones legales y administrativas que corresponda. (MANIFESTAR SU ACEPTACIÓN).</p>		
INSPECCIONES Y PRUEBAS.-		
<p>Se programara a través de supervisión y en función al cronograma presentado por la(s) empresa(s) contratada(s), inspecciones periódicas y pruebas de funcionamiento de los equipos. (MANIFESTAR SU ACEPTACIÓN).</p>		
CLAUSULA DE SEGURIDAD, SALUD OCUPACIONAL Y MEDIO AMBIENTE.-		
<p>ASPECTOS NORMATIVOS DE SEGURIDAD INDUSTRIAL Y SALUD OCUPACIONAL PARA EMPRESAS CONTRATISTAS DE YPFB</p> <p>El Proponente de la provisión de "BIENES" deberá cumplir con los estándares de Seguridad Industrial y Salud Ocupacional de YPFB.</p> <p>ASPECTOS GENERALES:</p> <p>Para los procesos de contratación de bienes; en caso de que los mismos sean recibidos directamente en los almacenes de YPFB; no aplica una cláusula específica de SMS.</p> <p>RECOMENDACIONES:</p> <p>Para las tareas complementarias de entrega de bienes en los almacenes de YPFB, la Unidad Solicitante deberá coordinar con la empresa Contratista a efectos de garantizar y prevenir la ocurrencia de accidentes, incidentes y afectaciones al medio ambiente</p> <p>En caso de manipulación de bienes y materiales dentro de las instalaciones de YPFB; se deberán verificar las condiciones del sistema de izaje de cargas</p>		

CD 006-A

Descripción de las Especificaciones Técnicas	Para ser llenado por el proponente al momento de elaborar su oferta	Evaluación (para ser llenado por el personal técnico del Comité de Contratación)
<p>(cables, eslingas, estrobos, y otros elementos necesarios para este fin).</p> <p>En caso de Bienes y/o equipos eléctricos/electrónicos, se recomienda verificar de las condiciones de carga y tensión eléctrica en las líneas de suministro y evitar sobre carga en las líneas eléctrica el momento de la instalación y puesta en marcha de los equipos.</p> <p>Las tareas complementarias para la entrega de bienes/equipos/materiales, deberán ser coordinadas con el personal de SMS de la Unidad Solicitante, en estricto cumplimiento de la normativa vigente y las políticas de Seguridad Industrial de YPFB.</p> <p>(MANIFESTAR SU ACEPTACIÓN).</p>		

AJUSTE N° 2

AJUSTES A LAS ESPECIFICACIONES TECNICAS

DICE: (Pag. 14)

La entidad contratante a través de la unidad solicitante, designara a un funcionario dependiente de la Dirección de SSMS - VPNO, que ejercerá las funciones de Supervisión y seguimiento; en coordinación con el fiscal de obra tendrá las siguientes responsabilidades:

DEBE DECIR:

La entidad contratante a través de la unidad solicitante, designara a un funcionario dependiente de la Dirección SSMSG Corporativa, que ejercerá las funciones de Supervisión y seguimiento; en coordinación con el fiscal de obra tendrá las siguientes responsabilidades:

CD 006-A

AJUSTE N° 3.

AJUSTES AL DCD

DICE: (Pag. 2)

CRONOGRAMA DE PLAZOS				
N°	ACTIVIDAD	FECHA y HORA		DIRECCION
1	Inspección Previa.	Fecha:	Hora:	NO CORRESPONDE
2	Consultas Escritas.	Fecha: 03/10/2016	Hasta hora: 17:00	Correo electrónico: msiles@ypfb.gob.bo
3	Reunión de Aclaración	Fecha: 04/10/2016	Hora: 15:30	Edif. De YPFB, calle Bueno N. 185 piso N. 1 Gerencia de Contrataciones Corporativa, La Paz
4	Presentación de Propuestas.	Fecha: 07/10/2016	Hasta hora: 10:00	Edif. De YPFB, calle Bueno N. 185 piso N. 1 Gerencia de Contrataciones Corporativa, Int. 1107 Lic. Marianela Siles - La Paz
5	Apertura de Propuestas.	Fecha: 07/10/2016	Hora: 10:15	Edif. De YPFB, calle Bueno N. 185 piso N. 1 Gerencia de Contrataciones Corporativa, Int. 1107 Lic. Marianela Siles - La Paz

DEBE DECIR:

CRONOGRAMA DE PLAZOS				
N°	ACTIVIDAD	FECHA y HORA		DIRECCION
4	Presentación de Propuestas.	Fecha: 12/10/2016	Hasta hora: 10:00	Edif. De YPFB, calle Bueno N. 185 piso N. 1 Gerencia de Contrataciones Corporativa, Int. 1107 Lic. Marianela Siles - La Paz
5	Apertura de Propuestas.	Fecha: 12/10/2016	Hora: 10:15	Edif. De YPFB, calle Bueno N. 185 piso N. 1 Gerencia de Contrataciones Corporativa, Int. 1107 Lic. Marianela Siles - La Paz

La Paz, 06 de octubre de 2016